

ATTENTION

We welcome sponsors for our Sunday Bulletin You may contact Church Office: 626-449-1523



ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Հովանաւորներու պէտք ունինք Կիրակիներու թերթիկին ծախսերուն համար

FELLOWSHIP HOUR

Families and individuals are encouraged to host the fellowship hour for happy or otherwise solemn occasions.

Please contact church office

Today's Felowship Hour is Sponsored by Hadjin Compatriotic Union Committee

Office Hours: Tues. - Sat. 9:00a.m.-4:00p.m. Visit our Website or Facebook www.saintgregoryarmenianchurch.com

Եկեղեցւոյ գրասենեակի ժամեր։ Գշ․ – Շբ․ 9:00 կ․ա․ – 4:00 կ․ե․ Այցելեցէք Մեր Կայքէջը Կամ Ֆէյսպուք

Եկեղեցւոյ «Կիրակոս» եւ «Եկաւեան» Սրահները Տրամադրելի են Ձեր Բոլոր Առիթներուն

St. Gregory Armenian Church Hall Rentals Yegavian and Geragos Halls are Available for your

• Weddings Հարսանիքներ

Baptism Կնունքներ

Birthdays Տարեդարձներ

• Anniversaries Հոգենաշեր

Hokejash and any other occasion 🔻 Եւայլն

For more info, please call Vahe Charkhutian 562-715-8730.

Մանրամասնութեան համար հեռաձայնել՝ Վահէ Չարխոթեանին՝ 562-715-8730



术

St. Gregory The Illuminator Trmenian Apostolic Church
U. Գրիգոր Լուսաւորիչ Հայց. Առաքելական Եկեղեցի

Sunday Bulletin

Հոգեւոր Հովիւ՝ Տէր Սարգիս Աւագ Քանանայ Փեթոյեան

Կիրակի, Նոյեմբեր 3, 2013 Սուրբ Պատարագ կ․ա․10։30 ին Քարոզ՝ կ․ա․ Ժամը 11։30ին

Archpriest Fr. Sarkis Petoyan, Pastor

Sunday, November 3, 2013 Divine Liturgy 10:30 a.m. Spritual Message 11:30 a.m.

Welcome to our visitors! Our Family of parishioners joyfully invites you to make St. Gregory parish your spiritual home. Please join us for fellowship in the Yegavian Hall following services today!

2215 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91107 Tel. 626-449-1523 Fax:626-449-7039 E-Mail:stgregoryarmenianchurch@yahoo.com - www.saintgregoryarmenianchurch.com

12

1

<u>Ղուկասի Աւետարանէն (Luke) 8:16-21</u> Ճոպգին Առակո

«Ոչ ոք ճրագ կը վառէ եւ կը պահէ կարասի տակ կամ կը դնէ մահիճի ներքեւ,այլ կը դնէ աշտանակի վրայ, որպէսզի անոնք որ ներս կը մտնեն՝ տեսնեն լոյսը։ Ձկայ ծածուկ բան, որ չյայտնուի, եւ ոչ ալ գաղտնի բան, որ չգիտցուի եւ ի յայտ չգայ։ Այսուհետեւ զգո՛յշ եղէք թէ ինչպէս կը լսէք դուք վասնզի ով որ ունի՝ պիտի տրուի անոր, իսկ ով որ չունի՝ անկէ պիտի առնուի նաեւ այն ինչ որ կը կարծէ թէ ինք ունի»։

Ցիսուսի Ճշմարիտ Ազգականները

Անոր եկան իր մայրը եւ եղբայրները ու չէին կրնար մօտենալ իրեն բազմութեան պատճառով։ Իմաց տուին անոր եւ ըսին․ «Քու մայրդ եւ քու եղբայրներդ դուրսը կեցած են եւ կ՛ուզեն քեզ տեսնել»։ Եւ ըսաւ անոնց․ «Իմ մայրս եւ եղբայրներս ասո՛նք են, որ Աստուծոյ խօսքը կը լսեն ու կը կատարեն»։

A Lamp Under a Jar

"No one after lighting a lamp covers it with a jar or puts it under a bed, but puts it on a stand, so that those who enter may see the light. For nothing is hidden that will not be made manifest, nor is anything secret that will not be known and come to light. Take care then how you hear, for to the one who has, more will be given, and from the one who has not, even what he thinks that he has will be taken away."

Jesus' Mother and Brothers

Then his mother and his brothers came to him, but they could not reach him because of the crowd. And he was told, "Your mother and your brothers are standing outside, desiring to see you." But he answered them, "My mother and my brothers are those who hear the word of God and do it."

Կը խնդրուի անջատել ձեր բջիջային հեռախօսները եկեղեցի մտնելԷն առաջ

Please turn off your cell phone when entering the church.

Հոգենանգիստ - Requiem

- Հաճնոյ Հերոսամարտի 93րդ տարեդարձին առիթով, Հաճնո Հայրենակցական Միութեան Վարչութիւնը Հոգենանգստեան մասնաւոր՝ պաշտօն կր խնդրէ ՀԱԾՆՈՅ ՀԵՐՈՍԱՄԱՐՏԻ ԵՒ ՀՈԳԻՆԵՐՈՒ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ յատկապէս՝ <u>Տիրամայր</u> Ակուլինէ Թաթուլեանի, Տօքթ. Նագելի Չէրչեանի, Մարտիրոս Իսկենտերեանի, Վարոգէս Մանկրեանի, Հրանդ Շխրրտմեանի, Յովսէփ եւ Սիրարփի Էվխանեանի, Երուանդ Մանուկ, Եթենեկեանի, Տոբթ. Նապիլ Կէթասի, նուէր Վարուժան եւ Արփինէ Թաթույեան Անուշեանի, Տորթ, Ժանէթ, Աւետիս, Եփրեմ, Ստեփան եւ Զարուհի Չաւտարեաններուն. Մեսորա Քէօշկէրեանի, Սիրվարդ, Լեւոն եւ Գէորգ Օհանեանի, Արաքսի Գոաճեանի, Վիգի Պետորսեանի, Տէր եւ Տիկ. Պալքեաններու. Միսաթ, Նուրիձա եւ Սարգիս Պարաուտարեաններու, Այիս <u> ԿԷրթմԷնեանի։</u>
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Կրէկ Սարգիսեանի</u> մահուան 2րդ տարելիցին առթիւ**։** Խնդրողներն են՝ Տօրիս Սարգիսեան եւ ընտանիք**։**
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Կարապետ Խայալեանի</u> մահուան քառասունքին առթիւ։ Խնդրողներն են՝ Անիթա Խայալեան եւ զաւակները Ռազմիկ եւ Արազ, Նոյեմզար Գայբէքեան եւ զաւակը Սահակ, Ճան եւ Էլիզապէթ Պազրքանեան, Ժիրայր եւ Մակի Միքայելեան, քոյրը՝ Անահիտ Թորոսեան եւ ընտանիք, քրոջ աղջիկը՝ Ճորճ եւ Գոհար Ադամեաններ։
- Hadjin Compatriotic Union Committee is requesting a requiem service on the occasion of 93rd anniversary of Battle of Hadjin for the Martyrs of the Battle of Hadjin and specially Deramayr Agouline Tatoulian, Dr. Nazeli Charchian, Mardiros Iskenderian, Vartkes Mankerian, Harant Shkerdemian, Manoug, Hovsep & Sirarpi Evkhanian, Yervant Yetenekian, Dr. Nabil Gettas, Nver, Varoujan, & Arpine Tatoulian Anoushian, Dr. Janet Avedis, Yeprem, Stepan & Zarouhi Chavdarian, Mesrob Keoshkerian, Sirvart, Levon & Kevork Ohanian, Araxie Krajian, Vicky Bedrosian, Mr. & Mrs. Krikor Balekian, Misak, Sarkis & Nouritza Baghboudarian, Alice Gertmenian.
 - A requiem service in memory of <u>Greg Sarkisian</u> on the occasion of the 2nd year of his passing is requested by Doris Sarkisian and Family.
 - A requiem service in memory of <u>Garabed Khayalian</u> on the occasion of the 40th day of his passing is requested by Anita Khayalian and sons Razmig & Araz, Noyemzar Kaypekian and son Sahag, John & Elizabeth Bazerkhanian, Jirayr & Maggie Mikaelian, Sister Anahid Torosian & family, niece George & Kohar Atamian.

<u> Հոգենանգիստ – Requiem</u>

- A requiem service in memory of <u>Verzhin Kre-Akopian</u> on the occasion of the 40th day of her passing is requested by Mary Ktshyan & children, Igit & Zaruhy Avetyan & children, Garen & Anahid Manucharyan & children, Gagig & Varsenik Oganesyan& children, Agnes Kre-Akopian and children.
- A requiem service in memory of <u>Haigaz, Arshagouhi, Varoujan & Seta Jerian</u> is requested by Arsen, Christine and Toni Jerian.
- A requiem service in memory of <u>Zohrab Manoukian</u> is requested by Anoush, Taniel & Rita Manoukian.
- A requiem service in memory of <u>Manoug</u>, <u>Aghavni & Mihran</u> <u>Satamian and Nouritza Arabajian</u> is requested by Anoush Satamian Manoukian & family.
- A requiem service in memory of **Ovsanna & Oksen Satamian** is requested by Madeleine, Maro, Manoug & Rawia Satamian.
- A requiem service in memory of <u>Onnig Panosian</u> on the occasion of the 32nd year of his pasing and Sirvart Panosian 5th year and all Panosian & Khatchadourian families deceased is requested by Toros & Alis Panosian & family.
- A requiem service in memory of <u>Margaret Mursalyan</u> on the occasion of the 2nd year of her passing is requested by Sarkis & Naira Mursalyan, Seda Mursalyan, Jeanette Sarkisyan & grandchildren.
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Վերժին Քրէ-Յակոբյանի</u> մահուան քառասունքին առթիւ: Խնդրողներն են՝ Մարի Գթշյան եւ զաւակունք, Իկիթ եւ Զարուհի Աւետյան եւ զաւակունք,Կարէն եւ Անահիտ Մանուչարյան եւ զաւակունք, Կակիկ եւ Վարսենիք Օհանէսեան եւ զաւակունք եւ Ակնէս Քրէ-Յակոբյան եւ զաւակունք:
- Հոգենանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Հայկազ, Արշակունի, Վարուժան եւ Սեդա Ծէրեաներուն</u> նոգիներուն նամար։ Խնդրողներն են՝ Արսէն, Գրիստին եւ Թօնի Ծէրեաններ։
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Զօհրապ Մանուկեանի</u> հոգիին համար**։** Խնդրողներն են՝ Անուշ, Դանիէլ եւ Ռիթա Մանուկեան**։**
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Մանուկ, Աղաւնի եւ Միհրան</u> <u>Սաթամեաններու եւ Նուրիձա Արապաճեանի</u> հոգիներուն համար**։** Խնդրողներն են՝ Անուշ Սաթամեան Մանուկեան եւ ընտանիք**։**
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Ովսաննա եւ Օգսէն Սաթամեաններու</u> հոգիներուն համար։ Խնդրողներն են՝ Մատլէն, Մանուկ եւ Ռաուիա Սաթամեաններ։
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Օննիկ Փանոսեանի</u> մահուան
 32րդ տարելիցին եւ <u>Սիրվարդ Փանոսեանի</u> 5րդ ինչպէս նաեւ բոլոր <u>Փանոսեան եւ Խաչատուրեան</u> գերդաստաններու ննջեցեալներուն հոգիներուն համար: Խնդրողներն են՝ Թորոս եւ Ալիս Փանոսեան եւ ընտանիք:
- Հոգեհանգստեան պաշտօն կը խնդրուի <u>Մարգրիթ Մուրսալյանի</u> մահուան 2րդ տարելիցին առթիւ: Խնդրողներն են՝ Սարգիս եւ Նայրա Մուրսալյան, Սետա Մուրսալյան, Ժանէթ Սարգիսյան եւ թոռները:

Reminder!



Dear Members of St. Gregory Armenian Church

In order to be eligible to vote during the next annual Parish Assembly, please make sure that your annual dues have been paid before Dec. 31, 2013.

Ձեր Ազնիւ Ուշադրութեան Սիրելի Անդամներ Հաճեցէք ձեր տարեկան անդամատուրքը վճարել մինչեւ Դեկտ․ 31, 2013 որպէսզի մասնակից ըլլաք յաջորդ տարեկան անդամական ժողովի քուէարկութեան:

Շաբաթօրեալ Դպրոց Շաբաթ Առաւօտեան Ժամր 10:00-ին

SATURDAY SCHOOL @ 10:00 AM

St. Gregory Sunday School 11:00a.m. in Dunaians Hall For information call Marguerite Hougasian (626) 351-8137

"Train up a child in the way he should go And when he is old, he will not depart from it" Proverbs 22:6

Մբ․ Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ Վարժարան

Առաւօտեան ժամը 11:00-ին Տունայեանց սրահին մէջ Ցաւելեալ մանրամասնութեանց համար հեռաձայնել Մարկրիթ Ղուկասեանին՝ (626) 351-8137 «Կրթէ՛ մանուկը իր ճամբան սկսած ատենը, որպէս զի իր ծերութեան ատենն ալ անկէ չխոտորի» Առակաց 22:6

Remember The Church In Your Will

ANNOUNCEMENT

The Pastor is available to visit our parishioners in the hospital, nursing homes, or conduct Home Blessings, and other sacramental needs and consultations. Please call the church office at 626-449-1523. We would like to increase our outreach to church members who are unable to attend services. Any parishioner who has a concern is welcome to call the pastor or the Parish Council

Երգչախումբը սիրով կ՛ընդունի նոր անդամներ Հետաքրքրուողները հաճին դիմել Էլիզ Թաշճեանի՝ Երգչախումբի ղեկավարին

The Choir welcomes new members
If you are interested, please see Elise Tashjian,
the Choir Director

Coming Events

Wed 11/6/2013 St. Gregory Friendship Club Luncheon 12:00p.m.

Wed 11/13/2013 St. Gregory Ladies Society

Thanksgiving Luncheon 12:00p.m.

Thu 11/21/2013 St. Gregory Men's Forum Dinner 7:00p.m.

If certain information is omitted, missing or incorrect in this issue, please excuse any occurrences and contact the Church Office so we may do the correction in the next issue of the Bulletin

AVAILABLE FOR SPONSORSHIP

If you would enjoy the opportunity of investing in the growth of our parish, please consider sponsoring one of the following items, either in your name or in memory of your loved one:

Stained Glass Window in the Sanctuary	\$10,000
Stained Glass Window near steps to Balcony	\$5,000
Small Chandelier	\$5,000
Narthex Doors (main/inside)	\$15,000
One of Two New Side Altars	t.b.d.
Elevator	\$25,000
Bell Tower Mural	\$100,000

Կարեւոր Ծանուցում

խնդրենք մեր հաւատացեայներէն եկեղեցի մնաւ Կիրակի օրուան պաշտամունքի ընթացքին մինչեւ վերջ ի լարգանք այն ընտանիքներուն, ուներանգստեան պաշտօն՝ խնդրած միայն Հոգենանգիստը խնդրողներուն ոամար չէ, այլ մեր բոլոր **նն**ջեցեալներուն համար է։ Հաճեցէք եկեղեցի մնալ մինչեւ ստանալու վերջ. նամաո աոձաևման onfigniahigh. նամբուրելով Un. Աւետարանը:

Հոգեւոր Հովիւ

Important Notice

We kindly request that during services, the faithful remain in church following Holy Communion, as a sign of respect for the families who have requested requiem service for their loved ones. Additionally, we ask that following the final blessing, we all honor the tradition of approaching and reverently kissing the Holy Bible.

Parish Priest

Ephesians (Եփասացիներ) 1:1-14

Paul, an apostle of Christ Jesus by the will of God. To the saints who are in Ephesus and are faithful in Christ Jesus: Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

Blessed be the God and Father of our Lord Jesus Christ, who has blessed us in Christ with every spiritual blessing in the heavenly places, just as he chose us in Christ before the foundation of the world to be holy and blameless before Him in love. He destined us for adoption as his children through Jesus Christ, according to the good pleasure of his will, to the praise of His glorious grace that He freely bestowed on us in the Beloved. In Him we have redemption through His blood, the forgiveness of our trespasses, according to the riches of His grace that He lavished on us. With all wisdom and insight He has made known to us the mystery of His will, according to His good pleasure that He set forth in Christ, as a plan for the fullness of time, to gather up all things in Him, things in heaven and things on earth. In Christ we have also obtained an inheritance, having been destined according to the purpose of Him who accomplishes all things according to His counsel and will, so that we, who were the first to set our hope on Christ, might live for the praise of His glory. In Him you also, when you had heard the word of truth, the gospel of your salvation, and had believed in Him, were marked with the seal of the promised Holy Spirit; this is the pledge of our inheritance toward redemption as God's own people, to the praise of his glory.

Պօղոս, Աստուծոյ կամքով Յիսուս Քրիստոսի առաքեալ, Եփեսոսի մէջ եղած սուրբերուն ու Քրիստոս Յիսուսով հաւատարիմներուն շնորհը եւ խաղաղութիւն ձեզի Աստուծմէ՝ մեր Հօրմէն ու Տէր Յիսուս

Օրհնեա՛լ րլյայ Աստուած եւ մեր Տիրոջ՝ Յիսուս Քրիստոսի Հայրը, որ Քրիստոով օրոնեց մեզ ամէն տեսակ որգեւոր օրոնութիւններով՝ երկնային վայրերու մէջ, ինչպէս անով ընտրեց մեզ աշխարհի հիմնադրութենէն առաջ, որպէսզի մենք իր առջեւ սուրբ եւ անարատ ոլյանք սիրու մէջ:

Նախասանմանեց մեզ իր որդեգրութեան՝ Յիսուս Քրիստոսի իր կամքին բարեհաճութեան համաձայն**,** գովաբանենք իր շնորհքին փառքը, անո՛վ ընդունելի դարձուց մեց՝ Սիրելիին միջոցով։ Իրմով մենք ունինք ազատագրութիւն՝ իր արիւնին միջոցով, ու մեղքերու ներում՝ իր շնորհքին ճոխութեան համեմատ . անո՛վ ճոխացուց մեզ՝ ամբողջ իմաստութեամբ եւ ուշիմութեամբ։ Գիտցուց մեզ իր՝ կամքին խորհուրդը՝ իր բարեհաճութեան՝ համաձայն, որ իր՝ մէջ՝ առաջադրած Էր որպեսցի ժամանակներու լրումին տնտեսութեան մէջ՝ Քրիստոսով համախմբէ ամէն բան, անոր մէջ միացնէ թէ՛ երկինքի մէջ եղողները, թէ՛ երկրի վրայ եղողները։ Անով ստացանք նաեւ ժառանգութիւն մր, նախասահմանուած րլլալով համաձայն առաջադրութեան անո՛ր՝ որ կր ներգործէ ամէն բան իր կամքին ծրագրին համաձայն, որպեսզի մենք՝ նախապես Քրիստոսի ապաւինողներս՝ գովութիւն ոլյանք իր փառքին։ Դո՛ւք ալ ապաւինեցաք անոր՝ երբ լսեցիք ճշմարտութեան խօսքը, ձեր փրկութեան աւետարանը, եւ հաւատալէ ետք անոր՝ կնքուեցաք խոստացեալ Սուրբ Հոգիով, որ մեր ժառանգութեան գրաւականն է մինչեւ ստացուածքին ազատագրութիւնը՝ իր փառքին գովութեան համար:



St Gregory Armenian Church **Parish Directory**



×	Parish Council Richard Mushegain	909 578 4865
	Ladies Society Joan Meymarian	626 794 6771
	Men's Forum Berj Gourdikian	626 355 8780
	Friendship Club Isabel Kouyoumjian	626 446 6058
×	A.C.Y.O Director Raffi Postaldjian	626 379 3304
H	A.C.Y.O Seniors Armand Yerjanian	626 354 2909
×	Choir Director Elise Tashjian	626 356 9208
×	Hovsepian School Office	626 578 1343
×	Hovsepian School Shakeh Haroutiounian	818 437 0229
×	Saturday School Norayr Dadouryan	626 683 7211
×	Sunday School Marguerite Hougasian	626 351 8137

ST. GREGORY ORTHODOX BOOKSTORE

Visit our bookstore gifts for any occasion are availble Every Sunday after Church Services

Որեւէ առիթով՝ ձեր նուէրներուն համար Այցելեցէք եկեղեցւուս ԳՐԱԽԱՆՈՒԹը

Ամէն Կիրակի Ս․ Պատարագէն ետք

Հոգեհանգստեան Խնդրանքներ Հոգեհանգստեան խնդրանքները հաճեցէք ներկայացնել մինջեւ Հինգշաբթի Կէսօր, որպէսզի կարելի ոլլայ յիշել Թերթիկին մէջ

Requiem Services

We ask those who wish to have hokehankisd conducted for their loved ones on a given Sunday, to please submit their names by Thursday noon for printing in the Sunday Bulletin

庵 Յիշատակ Ս. Յովնան Ոսկեբերան 📝 Հայրպետի

Ս. Յովհան Ոսկեբերան Հայրապետը մեր եկեղեցւոյ ամենանշանաւոր ու շնորհալի հայրերէն մին է։ Ծնած է Անտիոք 347 թուին։ Իր հիմնական ուսումը ստացած է Անտիոքի աստուածաբանական դպրոցը եւ ճարտասանութեան մէջ հմտացած է Լիբանիոսի դպրոցը։

Ան երիտասարդ տարիքին կը նուիրուի ճգնողական կեանքի: 381 թուականին կր ձեռնադրուի Սարկաւագ իսկ 386 թուականին Քահանայ։ Իր պերճախօս եւ սքանչելի քարոզներու շնորհիւ կարժանանայ Ոսկեբերան տիտղոսին։ 398 թուին հակառակ իր կամքին կրնտրուի Կ. Պոլսոլ պատրիարք եւ եռանդով ու նախանձախնդրութեամբ կր ձեռնարկէ մայրաքաղաքի բարեկարգումը, որ հեռացած էր քրիստոնէական կեանքէն եւ կապրէր անբարոյ ու վեճերով Ապականութիւնն կեանք: կր**օ**նական nι անտարբերութիւնը բուն կազմած էր թէ հասարակ ժողովուրդի արքունիքի ու հոգեւորականութեան մէջ։ Իսկ կշտամբէր Ոսկեբերանը ամեն տեսաև կը անբարոյականութիւն, եւ այս պատճառով Եվդոքսիայի կայսրունին իրմէ կր գայրանալ։ Ս. Հայրապետին դէմ կր ոնակառակի նաեւ Աղեքսանդրիո<u>լ</u> պատրիարքը որ կը ձգտէր njung պատրիարք դառնալ: 403 թուականին րնթացքին եկեղեցական dnn nd h աննիմն ամբաստանութիւններով, հրաման կը տրուի որ Հայրապետը աքսորուի, սակայն աքսորման գիշերը անավոր երկրաշարժ կո պատանի եւ կայսրունին ետ կր կանչէ զայն իր աթոռին։

Յովնան Ոսևեբերանո կը շարունակէ խստութեամբ քննադատել արքունական գեխութիւնները: Հակառակ ժողովուրդի համակրանքին եւ Արեւմտեան եկեղ եցլու պաշտպանութեան՝ Արկադիոս կայսրը Եվդոքսիայի կայսրուհին կրկին անոր աքսորելու հրաման կուտան: Ս. Հայրապետը կաքսորուի Պոնտոս եւ կր նահատակուի 407 թուականին։ Անոր վերջին արտասանած բառեր եղած են Փառք քեզ, Աստուած, փառք քեզ, ամէն ինչի համար փառը քեզ: 438 Թուականին անոր մարմինը մեծ հանդիսաւորութեամբ կր բերեն Կ. Պոլսու Ս. Առաքելոց եկեղեցին։ Բազմազան է անոր մատենագրական վաստակը, մեկնութիւնները, ճառերը, ներբողներնու թղթերը, որոնք իրենց բարերար ազդեցութիւնը ձգած են բրիստոնէական մտքի պատմութեան վրայ։ Իր գործերը նայերէնի թարգմանուած են իր կենդանութեան օրով:



Commemoration of the Pontiff St. John the Chrysostom



St. John the Chrysostom is one of the most prominent and gracious Fathers of tour Church. He was born in Antioch, in 347 AD. He has studied in the Theological School of Antioch and has advanced his skills in rhetoric art in the School of Libanios. Since the young age he has led an ascetic life. In 381 AD he was ordained as deacon by Meletios of Antioch and in 386 he was ordained as priest by Flavianos. Thanks to his brilliant and eloquent speeches and sermons he has deserved the title "Chrysostom".

In 398 AD he is elected the Patriarch of Constantinople against his will and zealously initiates renovation and reconstruction works of the capital city, which was far from the Christian mode of life and lived an immoral life full of conflicts and disputes. Amorality and religious indifference were dominant among the people, the court and the clergy. St. John the Chrysostom condemns and criticizes all forms and manifestations of amorality and for such criticism he raises the Queen Eudoxia's anger.

The Patriarch Theophilos of Alexandria, who wished to become the Patriarch of Constantinople, also stands against St. John the Chrysostom. Basing on groundless slander and calumny by the ecclesiastical council held in 403 AD., an order is issued to exile the saint. However, during the night of exile such terrible earthquake and fires happen that the Queen calls the Patriarch back to his residence. St. John the Chrysostom continues to criticize the wrong and immoral mode of life of the court. Ignoring the people's sympathy towards the Patriarch and the protection of the Western Church, King Arkadios and Queen Eudoxia again issue an order to exile the saint. The saint is exiled to Pontos and is martyred in the town Komana. His last

words are: "Glory to You, God, glory to You, glory to You for everything." The saint's remains are buried in the Church of St. Apostles, of Constantinople, in 438 AD. St. John the Chrysostom is the author of many interpretations, speeches, odes, epistles and letters, which have positively influenced the history of the Christian mind. His works have been translated into Armenian during his life.